

ASSEMBLY INSTRUCTION

SHADE UMBRELLA ART.980 986



EMU Group S.p.A.

06055 Marsciano (Perugia) - ITALY - Tel.075.874021 - Fax.075.8743903
e.mail: info@emu.it - www.emu.it

IST.265/C



EMU SHADE UMBRELLA

IMPORTANT: Please read this entire manual before installing or operating your EMU Shade Umbrella.

Upon receipt of your SHADE, please check to ensure you have received all the components. If anything is missing or damaged, contact your seller.



SHADE UMBRELLA WIND RESISTANCE GUIDELINES: Light to Moderate Winds

When installed properly, the Shade Umbrella is engineered to handle light to moderate wind conditions in the open canopy position. Please adhere to these common sense wind guidelines:

1. As winds get stronger or in anticipation of uncertain/severe weather conditions, the canopy should be lowered to the folded position and strapped to the mast.
2. The Shade Umbrella should always be left in the folded and strapped position when unattended or not in use.
3. In anticipation of and during extremely severe weather conditions, it is advisable to remove and store the entire Shade Umbrella structure to protect it from storm-related debris.

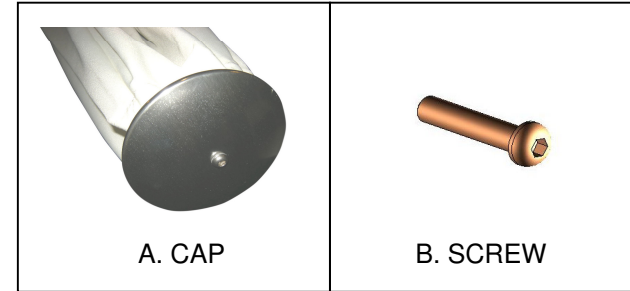


1

COMPONENTS, FITTINGS & HARDWARE

A. CAP: This aluminium CAP saves the fabric cover top from injuries due to the movement.

B. SCREW: One (1) rounded head screw is used to assemble the CAP to the umbrella.



A. CAP

B. SCREW

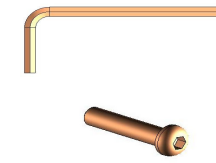
CAP ASSEMBLING

SHADE is provided with the not-assembled aluminium CAP, which need to protect the top fabric cover from any injure.

Before installing the SHADE on the basement, it needs to assemble the CAP by screw and hexagonal key. To assemble the cap we suggest to put the umbrella over the carton board of the packaging to avoid any injures to the fabric cover.



1



n.1 ROUNDED HEAD
SCREW

2



3

2

MAINTAINING THE SHADE FRAME & FITTINGS

1. Hose main pole and frame with water periodically, more often if installation is in a salty or industrial environment.
2. Inspect the installation fitting on a regular basis and tighten if necessary.
3. Lubricate the track and slider car mechanism as needed to enhance the ease of operation. Silicon spray or WD40 is recommended. (Spray 3-4 times per year)

MAINTAINING THE SHADE CANOPY FABRIC

1. Clean up spills and stains right away. Spills can be removed by using a clean, absorbent cloth.
2. For general maintenance, use a soft brush to remove dust and dry soil or wash down with clean, warm water (i.e. garden hose) every so often so dirt does not become ingrained. Allow the fabric to dry naturally before closing the canopy.
3. If a thorough cleaning is necessary, sponge over the fabric using a mild soap solution (2% solution). Rinse well with plenty of water to remove all soap residues.
4. Never use detergents, cleaning fluids or solvents. Grease and oil stains may be removed by using turpentine or similar with an absorbent cloth.
5. We recommend giving the canopy a good cleaning on a more frequent basis if installed in a location where the canopy is likely to become soiled.

WARRANTY

SHADE is guaranteed by the manufacturer (Emu Group S.p.A.) against faulty workmanship, mechanical failure and defective materials of the items and complements found at the product purchasing. SHADE canopy fabric is guaranteed against heavy discoloration or fading.

Warranty is valid 2 years since the product purchasing day.

If you find defects during the warranty time period, Emu Group S.p.A. will check the product and evaluate if it can be covered by the warranty. Afterwards, Emu Group S.p.A. will recover the product if it is defective, or replace it with a similar product, according to the current regulations.

Warranty is valid since the product purchasing day and it needs to exhibit original receipt of the product.

Warranty is not valid for products that have not been well assembled, maintained, and used in a suitable way, and which have been modified, altered or cleaned up with improper procedures and products.

Warranty doesn't cover usual strain, scratches or other damages due to accidents, careless use, lack of maintenance, and improper use of the product.

Warranty doesn't cover accidental damages due to uncertain/severe weather conditions.

WARNINGS

Check periodically (not less than one time per week) all the components and the junctions of the umbrella.

Don't place the base on moveable or lifted bases, bases with wheels, sloped floor, and whatever unstable ground. If you need to place the umbrella on a sloped ground/floor, it needs to anchor the product to the ground/floor.

Place SHADE in safe areas, without any kind of risks and obstacles.

Please, don't give up careless opened SHADE, also if weather is not windy.

If the ballasts are damaged, please, replace them, and don't use umbrellas with them.

Don't allow to children and unqualified people use components of the umbrella, in order to not make them dangerous because of an improper use.

Emu Group S.p.A. is not responsible for the damages to things, people and the same SHADE, due to an improper use, a mistaken installation.

SHADE UMBRELLA WIND RESISTANCE GUIDELINES: Light to Moderate Winds

When installed properly, the Shade Umbrella is engineered to handle light to moderate wind conditions in the open canopy position. Please adhere to these common sense wind guidelines:

1. As winds get stronger or in anticipation of uncertain/severe weather conditions, the canopy should be lowered to the folded position and strapped to the main pole.
2. The Shade Umbrella should always be left in the folded and strapped position when unattended or not in use.
3. In anticipation of and during extremely severe weather conditions, it is advisable to remove and store the entire Shade Umbrella 980 structure to protect it from storm-related debris.

OMBRELLONE EMU SHADE

IMPORTANTE: Leggere interamente questo manuale prima di installare e di aprire il tuo ombrellone SHADE.

Una volta ricevuto il tuo ombrellone SHADE, assicurarsi che si siano ricevuti tutti i componenti. Se qualcosa manca o è danneggiato contattare il rivenditore.



LINEE GUIDA SULLA RESISTENZA AL VENTO DELL'OMBRELLONE SHADE: Venti da leggeri a moderati.

Una volta installato correttamente l'ombrellone SHADE, lo stesso è adatto per essere utilizzato in condizioni di vento leggero a moderato nella posizione con il telo aperto. Per cortesia segui queste linee guida:

1. Quando il vento diventa forte o prima di condizioni atmosferiche incerte e preoccupanti, l'ombrello deve essere chiuso, abbassato e legato.
2. L'ombrello va tenuto in posizione chiusa e legato al palo centrale in condizioni di non utilizzo.
3. Prima o durante condizioni meteorologiche estremamente gravi, è consigliabile rimuovere e proteggere al chiuso l'intero ombrellone SHADE comprensivo di struttura.

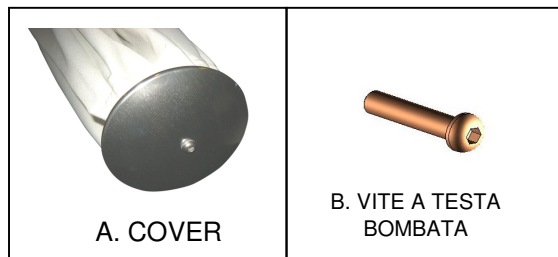
DIAGRAMMA & LEGENDA:



COMPONENTI E VITERIE:

A. COVER OMBRELLINO: Questo cover protegge la sommità del tessuto dell'ombrello da eventuali danni dovuti alla movimentazione dell'articolo.

B. VITE: Una vite (1) a testa bombata è utilizzata per assemblare il COVER OMBRELLINO all'ombrellone.

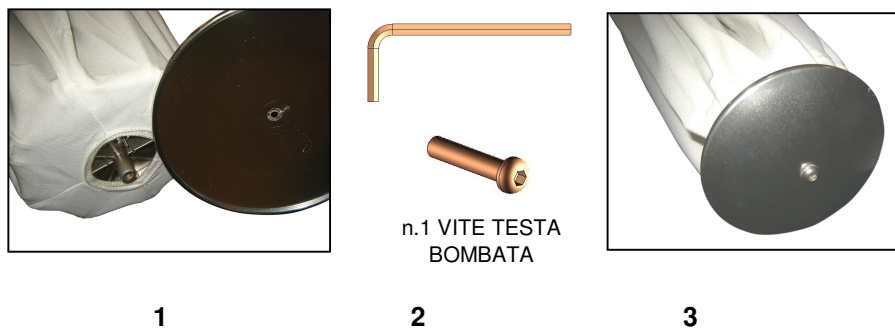


ASSEMBLAGGIO COVER

L'ombrellone SHADE è provvisto di un COVER da assemblare alla struttura per proteggere la sommità del tessuto dell'ombrello da eventuali danneggiamenti per movimentazione.

Prima di installare lo SHADE sul BASAMENTO (1) è necessario assemblare il COVER con una vite a testa bombata e una chiave esagonale (presenti nel kit di assemblaggio).

Per eseguire questa operazione si consiglia di appoggiare l'ombrello sopra il cartone degli imballi per evitare danneggiamenti.



MANUTENZIONE DELLA STRUTTURA DELL'OMBRELLONE E VITERIE

1. Pulire con un getto d'acqua il palo centrale e la struttura di alluminio periodicamente, e più spesso se l'ombrellone è stato installato in un ambiente marino o industriale.
2. Verificare l'assemblaggio delle viterie sulla base e serrare periodicamente se necessario.
3. Lubrificare la guida e lo slider, per rendere più semplice lo scorrimento sul palo laterale. Sono consigliati spray lubrificanti al teflon, 3-4 volte per anno.

MANUTENZIONE DEL TESSUTO DELL'OMBRELLONE

1. Pulire macchie presenti sul telo, utilizzando un panno pulito ed assorbente.
2. Per una manutenzione generale, usare una spazzola morbida per rimuovere la polvere o terra secca, o sciacquare spesso con acqua calda e pulita spesso per non far radicare la sporcizia nel tessuto. Permettere al tessuto di asciugarsi naturalmente prima di chiudere l'ombrellone.
3. Se è necessaria una pulizia radicale, pulire con una spugna usando una delicata soluzione di sapone neutro (2% in soluzione). Risciacquare abbondantemente e interamente il telo per rimuovere residui di sapone.
4. Non usare mai detersivi e solventi. Macchie di grasso e olio possono essere rimosse usando opportuni smacchiatori idonei per tessuto poliestere con un panno assorbente.
5. Si raccomanda di pulire il telo dell'ombrellone molto frequentemente, se installato in un posto in cui è soggetto a diventare sporco facilmente.

GARANZIA

La garanzia copre eventuali difetti riscontrati nei materiali e nella realizzazione dei componenti dello SHADE e complementi dalla data di acquisto. La garanzia copre eventuali notevoli scolorimenti del tessuto dell'ombrellone.

La garanzia è valida 2 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Nel caso in cui si riscontrassero difetti nel periodo di garanzia, Emu Group S.p.A. esaminerà il prodotto e valuterà se il problema rientra nella copertura della garanzia. A seguito dell'esame del prodotto, Emu Group S.p.A. riparerà lo stesso se difettoso o provvederà a sostituirlo con un prodotto uguale o paragonabile, a suo giudizio, nel rispetto della normativa vigente.

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto del prodotto ed è necessario esibire lo scontrino in originale del prodotto. La garanzia non è applicata al prodotto che è stato conservato o montato in modo non corretto, usato in modo non adeguato, che è stato manomesso, alterato o pulito con procedure o prodotti non idonei. La garanzia non copre il normale logorio, tagli, graffi oppure danni provocati da urti, incidenti, mancanza di manutenzione e uso improprio del prodotto. La garanzia non copre danni accidentali dovuti a condizioni meteorologiche gravose per il prodotto.

AVVERTENZE D'USO

Verificare periodicamente (almeno ogni settimana) tutte le parti in movimento e le varie giunzioni dello SHADE.

Non posizionare il basamento dello SHADE su: piedistalli mobili o rialzati, carrelli con ruote, piani inclinati, e qualsiasi tipo di terreno instabile. Dove si renda indispensabile posizionare l'ombrellone su un piano inclinato è necessario ancorare il prodotto al pavimento.

È necessario posizionare lo SHADE all'interno di zone sicure e prive di qualsiasi tipologia di rischio.

Non lasciare mai lo SHADE aperto incostituito, anche in assenza di vento.

Se la zavorra presenta segni di deterioramento provvedere a sostituire le parti deteriorate, non utilizzare lo SHADE con parti di zavorra mancanti o fratturate. Non permettere a bambini o persone non componenti di utilizzare i componenti dell'ombrellone, affinché gli stessi non diventino pericolosi per un uso improprio.

La Emu Group S.p.A. non si assume nessuna responsabilità qualora, a causa di un uso improprio, di errata installazione, della non osservanza di queste condizioni, si provochino danni a cose, persone o allo stesso ombrellone.

LINEE GUIDA SULLA RESISTENZA AL VENTO DELL'OMBRELLONE SHADE: Venti da leggeri a moderati.

Una volta installato correttamente l'ombrellone SHADE, lo stesso è adatto per essere utilizzato in condizioni di vento leggero a moderato nella posizione con il telo aperto. Per cortesia segui queste linee guida:

1. Quando il vento diventa più forte o prima di condizioni atmosferiche incerte e preoccupanti, l'ombrello deve essere chiuso, abbassato e legato.
2. L'ombrello va tenuto in posizione chiusa e legato al palo centrale in condizioni di non utilizzo.
3. Prima o durante condizioni meteorologiche estremamente gravi, è consigliabile rimuovere e proteggere al chiuso l'intero ombrellone SHADE comprensivo di struttura..

PARASOL EMU SHADE

IMPORTANT : Lire tout le contenu de ce manuel avant d'installer et d'ouvrir votre parasol SHADE.

Au moment de la livraison du parasol SHADE, veuillez vous assurer d'avoir aussi reçu tous les composants. S'il manque quelque chose ou si un composant est endommagé, contacter le revendeur.



LIGNES DIRECTRICES SUR LA RÉSISTANCE DU PARASOL SHADE AU VENT : Vents légers jusqu'à modérés.

Après avoir correctement installé le parasol SHADE, celui-ci s'adapte parfaitement aux conditions de vent léger jusqu'à modéré dans la position ouverte. Veuillez suivre ces lignes directrices :

1. Lorsque le vent devient plus fort ou avant des conditions atmosphériques incertaines et préoccupantes, le parasol doit être fermé, abaissé et lié au mât latéral.
2. Lorsque le parasol n'est pas utilisé, il faut le garder fermé et lié au mât central.
3. Avant ou durant des conditions météorologiques extrêmement graves, il est conseillé d'enlever et de mettre tout le parasol SHADE avec sa structure à l'abri.

DIAGRAMME & LÉGENDE :

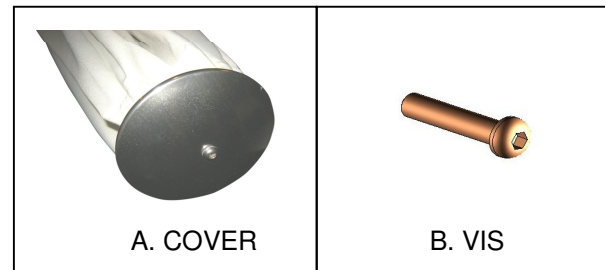


7

COMPOSANTS ET VIS :

A. COUVERTURE DE PROTECTION DU PARASOL (COVER) : Elle protège le sommet du tissu du parasol contre tous dommages dus au transport de l'article.

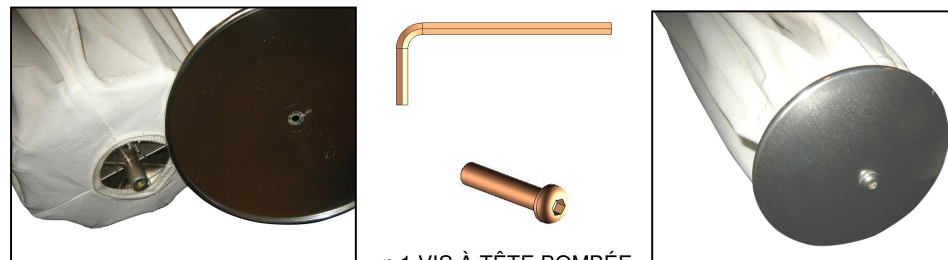
B. VIS : VIS à tête bombée.



ASSEMBLAGE COUVERTURE DE PROTECTION (COVER)

Le parasol SHADE est pourvu d'une couverture de protection (cover) à assembler à la structure pour protéger le sommet du tissu contre les dommages éventuels dus à la manipulation et transport. Avant d'installer le SHADE et la BASE, il faut assembler la COUVERTURE DE PROTECTION (COVER) du PARASOL à l'aide d'une vis à tête bombée et d'une clé hexagonale se trouvant dans le kit d'assemblage).

Pour effectuer cette opération, veuillez appuyer le parasol sur le carton de l'emballage pour éviter de l'endommager.



1

2

3

n.1 VIS À TÊTE BOMBÉE

8

ENTRETIEN DE LA STRUCTURE DU PARASOL ET DES VIS

1. Nettoyer périodiquement à l'aide d'un jet d'eau le mât latéral et la structure en aluminium, plus souvent si le parasol est installé près de la mer ou dans une zone industrielle.
2. Vérifier l'assemblage des vis sur la base et les serrer périodiquement si nécessaire.
3. Lubrifier la glissière et la bague coulissante pour faciliter le coulissement sur le mât latéral. Veuillez utiliser des sprays lubrifiants au téflon, 3-4 fois par an.

ENTRETIEN DU TISSU DU PARASOL

1. Nettoyer les taches sur la toile à l'aide d'un chiffon humide et absorbant.
2. Pour un entretien général, utiliser une brosse souple pour éliminer la poussière ou la terre sèche, ou rincer souvent avec de l'eau chaude et nettoyer fréquemment pour ne pas faire imprégner la saleté dans le tissu. Attendre que le tissu soit complètement sec avant de refermer le parasol.
3. Pour un nettoyage radical, nettoyer à l'aide d'une éponge en utilisant une solution délicate à base de savon neutre (2% en solution). Rincer abondamment et entièrement la toile pour éliminer toutes traces de savon.
4. Ne jamais employer de détergents et solvants. Vous pouvez éliminer les taches de graisse et d'huile à l'aide de détachants pour tissu polyester avec un chiffon absorbant
5. Nous recommandons de nettoyer la toile du parasol très fréquemment si le parasol est installé dans un endroit où il se salit facilement.

GARANTIE

La garantie couvre les éventuels défauts relevés sur les matériaux et dans la réalisation des composants du SHADE et des compléments à compter de la date d'achat. La garantie couvre les décolorations anormales du tissu du parasol. La garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat du produit.

En cas de défauts pendant la période de garantie, Emu Group S.p.A. examinera le produit et évaluera si le problème est couvert par la garantie. Après avoir examiné le produit, Emu Group S.p.A. réparera ce dernier s'il est défectueux ou le remplacera par un produit équivalent ou semblable dans le respect de la réglementation en vigueur.

La garantie est valable à compter de la date d'achat du produit et il faut présenter le ticket de caisse original du produit. La garantie ne peut être appliquée au produit mal conservé ou installé de manière incorrecte, mal utilisé ou manipulé, altéré ou nettoyé avec des procédures ou des produits non appropriés. La garantie ne couvre pas l'usure normale, les coupures, les rayures ou les dommages causés par des chocs, accidents, manque d'entretien et usage impropre du produit. La garantie ne couvre pas les dommages accidentels dus à des conditions météorologiques en mesure de détériorer le produit.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION

Vérifier périodiquement (au moins une fois par semaine) toutes les parties en mouvement et les différentes jonctions du SHADE.

Ne pas positionner la base du SHADE sur : piédestaux mobiles ou surélevés, chariots sur roues, plans inclinés, et tous types de terrain instable. Si le parasol doit être installé sur un plan incliné, il faut bien ancrer le produit au sol.

Il faut positionner le SHADE dans des zones sûres et sans aucun type de risque.

Ne jamais laisser le SHADE ouvert sans surveillance, même s'il n'y a pas de vent.

Si le lest présente des traces de détérioration, remplacer les parties détériorées, ne pas utiliser le SHADE avec des parties de lest manquantes ou fracturées.

Ne pas permettre aux enfants ou personnes d'utiliser les composants du parasol pour ne pas que ces dernières ne deviennent dangereuses pour une utilisation impropre.

Emu Group S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages causés aux objets, personnes et parasol dus à un usage impropre, une installation incorrecte et le non-respect de ces conditions.

LIGNES DIRECTRICES SUR LA RÉSISTANCE AU VENT DU PARASOL SHADE: Vents de légers à modérés.

Lorsque le parasol SHADE est bien installé, il peut être utilisé dans des conditions de vent léger à modéré dans la position avec la toile ouverte. Veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Lorsque le vent devient plus fort ou avant des conditions météorologiques incertaines ou préoccupantes, le parasol doit être fermé, abaissé et lié au mât latéral.
2. Lorsqu'il n'est pas utilisé, garder le parasol fermé et lié au mât central.
3. Avant ou durant des conditions météorologiques extrêmement graves, il est conseillé de retirer et de mettre à l'abri le parasol SHADE ainsi que sa structure.

SONNENSCHIRM EMU SHADE

WICHTIG: Lesen Sie bitte dieses Handbuch ganz durch, bevor Sie Ihren Sonnenschirm SHADE montieren und öffnen.

Vergewissern Sie sich nach dem Empfang Ihres Sonnenschirms SHADE dass Sie alle Bestandteile erhalten haben. Falls etwas fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



RICHTLINIEN ZUR WINDFESTIGKEIT DES SONNENSCHIRMS SHADE: Leichter bis mäßiger Wind. Nach der richtigen Montage ist der Sonnenschirm SHADE zur Benutzung bei leichtem bis mäßigem Wind mit offener Tuch geeignet. Befolgen Sie bitte diese Richtlinien:

1. Wenn der Wind stärker wird, oder bei unsicheren und Besorgnis erregenden Witterungsbedingungen ist der Sonnenschirm zu schließen, zu senken und am seitlichen Mast anzubinden.
2. Wenn der Schirm nicht benutzt wird, ist er geschlossen zu halten und am mittleren Mast anzubinden.
3. Vor oder während einer äußerst schwer wiegenden Wetterlage ist es ratsam, den gesamten Schirm SHADE mit dem Gestell zu entfernen und an einem geschlossenen Ort geschützt aufzubewahren.

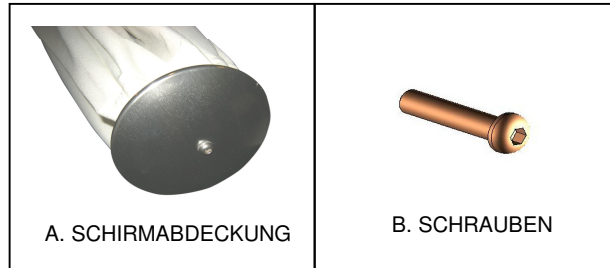
SCHAUBILD & LEGENDE:



BESTANDTEILE UND SCHRAUBEN:

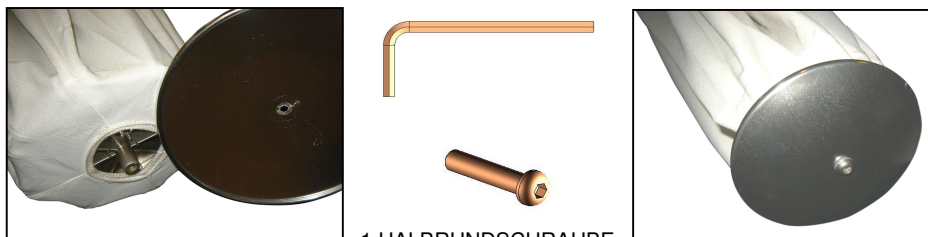
A. SCHIRMABDECKUNG: Diese Abdeckung schützt den Schirmstoff an der Spitze vor eventuellen Schäden durch die Bewegung des Artikels.

B. SCHRAUBEN: SCHRAUBEN.



MONTAGE DER ABDECKUNG

Der Sonnenschirm SHADE ist mit einer ABDECKUNG ausgestattet, die an das Gestell zu montieren ist, um den oberen Teil des Schirmstoffs vor eventuellen Schäden durch Bewegung zu schützen. Vor der Montage des SHADE und des STÄNDERS ist die SCHIRMABDECKUNG mit einer Halbrundschrabe und einem Sechskantschlüssel (im Montagebausatz enthalten) zu befestigen. Zur Ausführung dieses Verfahrens raten wir, den Schirm auf den Verpackungskarton zu legen, um Beschädigungen zu vermeiden.



1

2

3

WARTUNG DES SCHIRMGESTELLS UND DER SCHRAUBEN

1. Die mittlere Stange und die Aluminiumkonstruktion periodisch mit einem Wasserstrahl reinigen. Wenn der Schirm am Meer oder in Industriewerken aufgestellt ist, muss diese Reinigung öfter erfolgen.
2. Die Befestigung der Schrauben am Untersatz überprüfen und bei Bedarf periodisch anziehen.
3. Die Führung und den Slider schmieren, um den Lauf an der seitlichen Stange zu erleichtern. Wir empfehlen Teflon-Schmierspray, 3-4-mal im Jahr.

PFLEGE DES SCHIRMSTOFFS

1. Auf dem Stoff vorhandene Flecken mit einem trockenen Schwammtuch entfernen.
2. Zur allgemeinen Pflege eine weiche Bürste verwenden, um Staub oder trockene Erde zu entfernen, oder oft mit sauberem warmem Wasser abspülen, damit sich der Schmutz nicht im Stoff festsetzt. Den Stoff natürlich trocknen lassen, bevor der Schirm geschlossen wird.
3. Falls eine gründliche Reinigung erforderlich ist, mit einem Schwamm und einer milden Seifenlösung (2% neutrale Seife in Lösung) säubern. Den Stoff gründlich und vollständig spülen, um Seifenrückstände zu entfernen.
4. Niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden. Fett- und Ölflecken können unter Verwendung geeigneter Fleckenentferner mit einem Schwammtuch entfernt werden.
5. Wenn der Schirm an einem Ort aufgestellt ist, an dem er leicht schmutzig wird, empfehlen wir, den Stoff sehr häufig zu reinigen.

GARANTIE

Die Garantie deckt eventueller Fehler, die an den Materialien und der Herstellung der Bauteile des SHADE und Zubehör ab dem Kaufdatum festgestellt werden. Die Garantie deckt eventuelle beträchtliche Ausbleichungen des Schirmstoffs.

Die Garantie ist 2 Jahre ab Kaufdatum des Produkts gültig.

Falls in der Garantiezeit Fehler festgestellt werden, prüft Emu Group S.p.A. das Produkt und beurteilt, ob das Problem unter die Garantie fällt. Nach der Prüfung des Produkts repariert die Firma Emu Group S.p.A. entweder das fehlerhafte Produkt oder sorgt für den Ersatz durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt. Dies erfolgt nach ihrem Ermessen und unter Beachtung der geltenden Bestimmungen.

Die Garantie ist ab dem Kaufdatum des Produkts gültig, und es muss der Kassenzettel des Produkts im Original vorgelegt werden. Die Garantie wird nicht auf ein Produkt angewandt, das falsch aufbewahrt oder montiert, auf unangemessene Weise benutzt, abgewandelt oder mit ungeeigneten Verfahren oder Produkten gereinigt wurde. Die Garantie deckt nicht den normalen Verschleiß, Schnitte, Kratzer oder durch Stöße, Unfälle, mangelnde Pflege und missbräuchliche Verwendung des Produkts verursachte Schäden. Die Garantie deckt keine unvorhergesehenen Schäden, die durch für das Produkt nachteilige Witterungsbedingungen entstehen.

GEBRAUCHSHINWEISE

In regelmäßigen Abständen (mindestens einmal in der Woche) alle beweglichen Teile und die verschiedenen Verbindungen des SHADE kontrollieren.

Den Ständer des SHADE nicht auf bewegliche oder erhöhte Sockel, Wagen mit Rädern, geneigte Flächen und jede Art von instabilem Boden stellen. Falls es unerlässlich ist, den Schirm auf eine geneigte Fläche zu stellen, muss er fest am Boden verankert werden.

Der SHADE muss in sicheren Bereichen aufgestellt werden, die keinerlei Gefahren aufweisen.

Den SHADE niemals ohne Aufsicht geöffnet lassen, auch nicht bei Windstille.

Wenn der Ballast Verschleißerscheinungen aufweist, die beschädigten Teile ersetzen, den SHADE nicht mit fehlenden oder gebrochenen Ballastteilen benutzen.

Kindern oder inkompetenten Personen die Benutzung der Bestandteile des Sonnenschirms nicht gestatten, damit diese nicht aufgrund unsachgemäßer Benutzung gefährlich werden.

Emu Group S.p.A. lehnt jede Haftung ab, falls aufgrund unsachgemäßer Verwendung, falscher Montage, Nichtbeachtung dieser Bedingungen Schäden an Sachen, Personen oder dem Sonnenschirm selbst entstehen.

RICHTLINIEN ZUR WINDFESTIGKEIT DES SONNENSCHIRMS SHADE: Leichter bis mäßiger Wind.

Nach der richtigen Montage ist der Sonnenschirm SHADE zur Benutzung bei leichtem bis mäßigem Wind mit offenem Tuch geeignet. Befolgen Sie bitte diese Richtlinie:

1. Wenn der Wind stärker wird, oder bei unsicheren und Besorgnis erregenden Witterungsbedingungen ist der Sonnenschirm zu schließen, zu senken und am seitlichen Mast anzubinden.
2. Wenn der Schirm nicht benutzt wird, ist er geschlossen zu halten und am mittleren Mast anzubinden.
3. Vor oder während einer äußerst schwer wiegenden Wetterlage ist es ratsam, den gesamten Schirm SHADE mit dem

SOMBRILLA EMU SHADE

IMPORTANTE: Lea esta manual por completo antes de instalar y abrir la sombrilla SHADE.

Al recibir la sombrilla SHADE, asegúrese de que todos los componentes estén completos. Si falta algo o se detectan daños, póngase en contacto con el revendedor.



DIRECTRICES SOBRE LA RESISTENCIA AL VIENTO DE LA SOMBRILLA SHADE: Vientos de ligeros a moderados.

Una vez instalada correctamente, la sombrilla SHADE podrá utilizarse en condiciones de viento de ligero a moderado con la tela abierta. Le rogamos atenerse a las siguientes directrices:

1. Cuando el viento se vuelve más fuerte o antes de condiciones atmosféricas inciertas y preocupantes, la sombrilla debe cerrarse, bajarse y atarse al bastón lateral.
2. La sombrilla debe permanecer cerrada y atada al bastón central en condiciones de no uso.
3. Antes o durante condiciones meteorológicas extremadamente graves, se recomienda quitar y guardar en un lugar cubierto toda la sombrilla SHADE incluyendo el armazón.

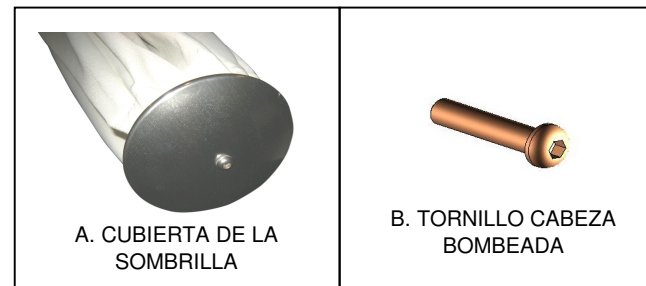
DIAGRAMA Y CLAVE DE LECTURA:



COMPONENTES Y PERNOS:

A. CUBIERTA DE LA SOMBRILLA: Esta cubierta protege la parte superior del tejido de la sombrilla contra posibles daños causados al desplazar el artículo.

B. TORNILLO: TORNILLO de cabeza bombeada para fijar la cubierta de la sombrilla a la sombrilla.



ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA

La sombrilla SHADE está provista de una CUBIERTA que ha de ensamblarse al armazón para proteger la parte superior del tejido de la sombrilla contra posibles daños debidos al desplazamiento del artículo. Antes de instalar la sombrilla SHADE y la BASE es necesario ensamblar la CUBIERTA DE LA SOMBRILLA con un tornillo de cabeza bombeada y una llave hexagonal (presentes en el kit de ensamblaje).

Para esta operación se recomienda apoyar la sombrilla sobre el cartón del embalaje para evitar daños.



MANTENIMIENTO DEL ARMAZÓN DE LA SOMBRILLA Y PERNOS

1. Limpie con un chorro de agua el bastón lateral y el armazón de aluminio periódicamente, y con mayor frecuencia si la sombrilla se ha instalado en un ambiente marino o industrial.
2. Revise el ensamblaje de los tornillos en la base y apriételos periódicamente de ser necesario.
3. Lubrique la guía y la corredera, para agilizar el desplazamiento por el bastón lateral. Se recomienda usar lubricantes con teflón en spray, 3-4 veces al año.

MANTENIMIENTO DEL TEJIDO DE LA SOMBRILLA

1. Limpie las manchas presentes en la tela, usando un paño limpio y absorbente.
2. Para un mantenimiento general, use un cepillo suave para quitar el polvo o tierra seca, o enjuague a menudo con agua caliente y limpia, para que la suciedad no se apelmace en el tejido. Deje secar el tejido naturalmente antes de cerrar la sombrilla.
3. Si es preciso llevar a cabo una limpieza radical, limpie con una esponja usando una solución delicada de jabón neutro (2% en solución). Enjuague abundantemente toda la tela para eliminar los restos de jabón.
4. Nunca use detergentes o disolventes. Las manchas de grasa y aceite pueden eliminarse con desmanchadores adecuados para tejidos de poliéster con un paño absorbente.
5. Se recomienda limpiar la tela de la sombrilla con mucha frecuencia si esta está instalada en un lugar en el que se ensucia fácilmente.

GARANTÍA

La garantía cubre los defectos que puedan detectarse en el material y en la mano de obra de los componentes y accesorios de la sombrilla SHADE a partir de la fecha de compra. La garantía cubre cualquier descoloramiento apreciable del tejido de la sombrilla.

La garantía tiene una validez de 2 años a partir de la fecha de compra del producto.

En caso de detectar defectos durante el período cubierto por la garantía, Emu Group S.p.A. examinará el producto y decidirá si el problema forma parte de la categoría de problemas que cubre la garantía. Tras el análisis del producto, Emu Group S.p.A. se encargará de repararlo en caso de defectos o lo sustituirá con un producto igual o análogo, a su discreción, conforme a las normativas vigentes. La garantía entra en vigor a partir de la fecha de compra del producto, y es necesario exhibir el recibo de compra original del producto.

La garantía no podrá hacerse efectiva si el producto ha sido guardado o montado en un modo incorrecto, usado en forma no adecuada, manipulado, alterado o limpiado con procedimientos o productos no adecuados. La garantía no cubre el desgaste normal, cortes, rayas o daños provocados por golpes, accidentes, mantenimiento insuficiente y uso impropio del producto. La garantía no cubre daños accidentales debidos a condiciones meteorológicas adversas que puedan perjudicar el producto.

ADVERTENCIAS PARA EL USO

Revise periódicamente (por lo menos una vez a la semana) todas las partes en movimiento y las diferentes juntas de la sombrilla SHADE.

No ponga la base de la sombrilla SHADE sobre: pedestales móviles o elevados, carros con ruedas, superficies inclinadas o cualquier tipo de terreno inestable. Si resulta inevitable colocar la sombrilla sobre una superficie inclinada, habrá que fijarla al suelo.

La sombrilla SHADE debe colocarse en zonas seguras y libres de cualquier tipo de riesgo.

Nunca deje la sombrilla SHADE abierta sin vigilancia, incluso cuando no hay viento.

Si el lastre presenta señales de deterioro, cambie las partes deterioradas; no utilice la sombrilla SHADE con partes de lastre incompletas o rotas. No deje que los niños o personas no competentes utilicen los componentes de la sombrilla, para que estos no puedan constituir un peligro debido a un uso impropio.

Emu Group S.p.A. declina toda responsabilidad si, debido a un uso impropio, por instalación incorrecta, o por el incumplimiento de estas condiciones, se producen daños a cosas, personas o a la sombrilla en sí.

DIRECTRICES SOBRE LA RESISTENCIA AL VIENTO DE LA SOMBRILLA SHADE: Vientos de ligeros a moderados.

Una vez instalada correctamente, la sombrilla SHADE podrá utilizarse en condiciones de viento de ligero a moderado con la tela abierta. Le rogamos atenerse a las siguientes directrices:

1. Cuando el viento se vuelve más fuerte o antes de condiciones atmosféricas inciertas y preocupantes, la sombrilla debe cerrarse, bajarse y atarse al bastón lateral.
2. La sombrilla debe permanecer cerrada y atada al bastón central en condiciones de no uso.
3. Antes o durante condiciones meteorológicas extremadamente graves, se recomienda quitar y guardar en un lugar cubierto toda la sombrilla SHADE incluyendo el armazón.